

Rowenta®



EN QUICK START GUIDE
FR GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

ES GUÍA DE INICIO RÁPIDO
IT GUIDA QUICK START

SMART FORCE™ CYCLONIC **CONNECT** 

1. EN : DOWNLOAD THE FREE MY SMART FORCE APP
FR : TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT L'APPLICATION MY SMART FORCE

ES : DESCARGA GRATUITAMENTE LA APP MY SMART FORCE
IT : SCARICA L'APP GRATUITA MY SMART FORCE



EN **My Smart Force**
FR **My Smart Force**
ES **My Smart Force**
IT **My Smart Force**

EN **Designed** exclusively for Smartphones

FR **Disponible** pour les Smartphones uniquement

ES **Diseñado** exclusivamente para Smartphones

IT **Progettato** esclusivamente per smartphone

EN **Scan** the QR Code to download My Smart Force Application

FR **Scannez** le QR Code pour télécharger l'application My Smart Force

ES **Escanee** el Código QR para descargar la Aplicación My Smart Force

IT **Scansiona** il codice QR per scaricare l'app My Smart Force

EN **REQUIRED CONFIGURATION**
Check smartphone compatibility on: compatibility.rowenta.com

FR **CONFIGURATION REQUISE**
Vérifiez la compatibilité sur: compatibility.rowenta.com

ES **CONFIGURACIÓN NECESARIA**
Verifique la compatibilidad del smartphone: compatibility.rowenta.com

IT **CONFIGURAZIONE RICHIESTA**
Verifica la compatibilità del tuo smartphone su: compatibility.rowenta.com



EN **Activate** Activate the Wi-Fi in the Settings of your smartphone and connect it to your Home Wi-Fi. Then launch My Smart Force App.

FR **Activez** le Wi-Fi dans les Réglages de votre Smartphone et connectez-vous au Wi-Fi de votre maison. Lancez ensuite l'application My Smart Force.

ES **Active** la función WiFi en los Ajustes de su smartphone y conéctelo a su red WiFi de casa. Luego inicie la App My Smart Force.

IT **Attiva** il Wi-Fi nelle impostazioni del tuo smartphone e collegati alla tua rete Wi-Fi. Quindi apri l'app My Smart Force.



EN **Create** your account through an e-mail address and a password (8 characters minimum, including 1 upper case, 1 lower case and 1 number).

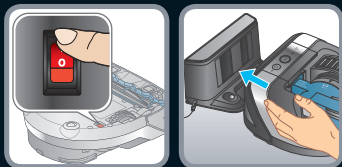
FR **Créez** votre compte avec une adresse e-mail et un mot de passe (8 caractères au minimum, dont une majuscule, une minuscule et un chiffre).

ES **Cree** su cuenta a través de una dirección de correo electrónico y una contraseña (8 caracteres mínimo, incluidos 1 número, 1 letra mayúscula y 1 letra minúscula).

IT **Crea** il tuo account con un indirizzo email e la password (minimo 8 caratteri, inclusa 1 lettera maiuscola, 1 minuscola e 1 numero).

2.

EN : CONNECT YOUR ROBOT
FR : CONNECTEZ VOTRE ROBOT



EN **Switch on** the robot and place it on the docking station for charging. Please position the docking station in its definitive place and the nearest as possible of your home Wi-Fi router.

FR **Allumez** le robot et placez-le sur la base de charge pour son chargement. Pensez à positionner la base de charge à son emplacement définitif et proche de votre routeur Wi-Fi.

ES **Encienda** el robot y colóquelo en la base de carga para recargarlo. Por favor instale la base de carga en su lugar definitivo, lo más cerca posible del enrutador Wi-Fi de su hogar.

IT **Accendi** il robot e posizionalo sulla base di ricarica per ricaricarlo. Installa la base di ricarica il più vicino possibile al router Wi-Fi.



EN **To pair** the robot, go to your smartphone **SETTINGS > WIFI**. Select SMARTFCExXXXXXXXXX. Enter the Smart Force 8 characters password located under the dust container.

FR **Pour appairer** le robot, allez dans les Réglages de votre Smartphone **REGLAGES > Wi-Fi**. Sélectionnez SMARTFCExXXXXXXXXX. Saisissez le mot de passe à 8 caractères qui se trouve sous le bac à poussière.

ES **Para sincronizar** el robot, vaya a **AJUSTES > WIFI** en su smartphone. Seleccione de la lista, SMARTFCExXXXXXXXXX. Introduzca la contraseña de 8 caracteres de Smart Force situada bajo el colector de polvo.

IT **Per associare** il robot, seleziona sul tuo smartphone **IMPOSTAZIONI > WIFI**. Seleziona nell'elenco SMARTFCExXXXXXXXXX. Inserisci gli 8 caratteri di password della Smart Force situati sotto il contenitore della polvere.

ES : CONECTAR SU ROBOT
IT : CONNETTI IL TUO ROBOT



EN **Enter** your home Wi-Fi router password to connect the robot with your home Wi-Fi.

FR **Saisissez** le mot de passe de votre routeur Wi-Fi pour connecter le robot à cette dernière.

ES **Introduzca** la contraseña del enrutador Wi-Fi de su casa para conectar el robot al Wi-Fi de su hogar.

IT **Inserisci** la password del router Wi-Fi per collegare il robot alla tua rete Wi-Fi.



EN **Now**, let's connect the robot to the Cloud, before ending the set-up

FR **Maintenant**, connectons-nous au Cloud pour finaliser la configuration

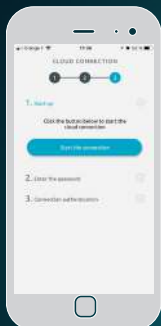
ES **Ahora** vamos a conectar el robot a la Nube antes de finalizar la configuración

IT **Ora** collega il robot al Cloud per terminare la configurazione

2.

EN : CONNECT YOUR ROBOT
FR : CONNECTEZ VOTRE ROBOT

ES : CONECTAR SU ROBOT
IT : CONNETTI IL TUO ROBOT



- EN** **Press** “Start the connection” button.
- FR** **Appuyer** sur le bouton “Démarez la connexion”.
- ES** **Pulse** el botón para “Iniciar la conexión”.
- IT** **Premi** il pulsante “Avvia il collegamento”.



- EN** **Enter** again the same 8 characters password located under the robot’s dust container.
- FR** **Saisissez** de nouveau le même mot de passe à 8 caractères qui se trouve sous le bac à poussière.
- ES** **Introduzca** de nuevo la misma contraseña de 8 caracteres que figura debajo del colector de polvo del robot.
- IT** **Inserisci** nuovamente gli 8 caratteri della password situata sotto il contenitore della polvere del robot.



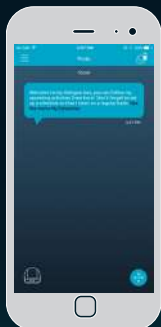
- EN** **Finally**, press the blinking Start/ Pause button located on the robot to finalize the complete set-up.
- FR** **Enfin**, Appuyez sur le bouton Start/ Pause clignotant situé sur le robot pour compléter la configuration.
- ES** **Finalmente**, pulse el botón de Inicio/Pausa del robot para completar la configuración.
- IT** **Infine**, premi il pulsante Avvio/Pausa lampeggiante situato sul robot per terminare il processo di abbinamento.



- EN** **Congratulations**, you successfully connected your robot !
- FR** **Félicitations**, vous vous êtes connecté avec succès à votre robot !
- ES** **¡Felicidades!** ¡Ha conectado con éxito su robot!
- IT** **Congratulazioni!** Hai collegato correttamente il tuo robot.

3.

EN : CONTROL YOUR ROBOT
FR : CONTRÔLEZ VOTRE ROBOT




- EN** **Follow** the activities of your robot through the dialog box
- FR** **Suivez** les activités de votre robot via la boîte de dialogue
- ES** **Siga** las actividades de su robot a través del cuadro de diálogo
- IT** **Segui** le attività del tuo robot tramite la finestra di dialogo



- EN** **Control** your robot from the application. Start/Pause your robot
Change the suction power (Eco, Standard, Boost) according to the floors
Press on SPOT for a specific zone cleaning
Press on CHARGE to send your robot to the docking station.

When the picto of the remote control is grey




- It could mean it is not available due to connectivity issue >> please check the following icon  to confirm the status. Please press on this icon for more information.
- It could mean the robot is not ready >> please check the dialog box to identify the problem.

ES : CONTROLAR EL ROBOT
IT : CONTROLLA IL TUO ROBOT


- FR** **Controllez** le robot de votre application. Démarrez/Mettez en pause votre robot
Changez la puissance d'aspiration (Eco, Standard, Boost) selon le type de sols
Appuyez sur SPOT pour un nettoyage spécifique d'une zone.
Appuyez sur CHARGE pour envoyer le robot sur sa base de charge.


Quand le picto de la télécommande est gris



- Cela veut dire qu'il rencontre un problème de connexion >> Vérifiez l'icône suivante  pour confirmer le statut. Appuyez sur l'icône pour plus d'informations.
- Cela veut dire que le robot n'est pas prêt > Vérifiez sur la boîte de dialogue pour identifier le problème.


- ES** **Controla** su robot desde la aplicación. Iniciar/Pausar el robot
Cambiar la potencia de aspiración (Ecológica, Estándar, Boost) según el tipo de suelo
Pulse SPOT para limpiar una zona específica
Seleccione CARGA para volver a colocar el robot en la base de carga


Cuando el pictograma del control remoto es de color gris 

- Puede significar que el control remoto no está disponible debido a un problema de conectividad >> verifique este icono  para confirmar el estado. Pulse en este icono para obtener más información.

- Puede significar que el robot no está listo >> compruebe el cuadro de diálogo para identificar el problema

- IT** **Controlla** il tuo robot dall'applicazione. Avvia/arresta il tuo robot
Seleziona la potenza di aspirazione (Eco, Standard, Boost) in base al pavimento
Premi SPOT per pulire una zona specifica
Premi RICARICA per riportare il tuo robot alla stazione di ricarica.

Quando l'icona del telecomando è grigia 

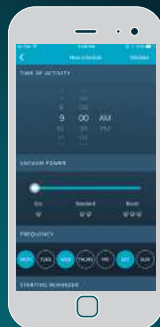
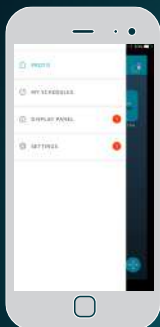
- Potrebbe non essere disponibile per problemi di connessione >> controlla la seguente icona  per confermare lo stato. Premi questa icona per maggiori informazioni.


- Il robot potrebbe non essere pronto >> controlla la finestra di dialogo per identificare il problema.


4.


EN : SCHEDULE YOUR ROBOT
FR : PROGRAMMEZ VOTRE ROBOT


ES : PROGRAMAR EL ROBOT
IT : PROGRAMMA IL TUO ROBOT



EN **Access** to Menu selecting  >>
MY SCHEDULES

FR **Accédez** au Menu en sélectionnant  >> MES PROGRAMMES

ES **Acceda** a Menú seleccionando  >> MIS PROGRAMACIONES

IT **Accedi** al menu selezionando  >> I MIEI PROGRAMMI

EN **To create** a cleaning program

Select the time you want the robot to clean

Select suction power

Select the days - only one program per day

Put a reminder if you wish to receive a notification to help you in your home cleaning.

FR **Pour créer** un programme d'aspiration

Choisissez l'heure de passage du robot

Choisissez la puissance d'aspiration

Choisissez les jours - un programme par jour seulement

Mettez un rappel si vous le souhaitez afin de recevoir une notification pour vous aider dans le rangement de la maison.

ES **Para crear** un programa de limpieza

Seleccione la hora a la que desea que limpie el robot

Seleccione la potencia de aspiración

Seleccione los días: solo un programa por día

Cree un recordatorio si desea recibir una notificación que le ayude en la limpieza de su hogar

IT **Per creare** un programma di pulizia

Seleziona la durata della pulizia che il robot deve effettuare

Seleziona la potenza di aspirazione

Seleziona i giorni- solo un programma al giorno

Imposta un promemoria se desideri ricevere una notifica per aiutarti nelle pulizie.

4.

EN : SCHEDULE YOUR ROBOT
FR : PROGRAMMEZ VOTRE ROBOT

ES : PROGRAMAR EL ROBOT
IT : PROGRAMMA IL TUO ROBOT



EN **To activate** or **deactivate** a program

- Program ON
- Program OFF

FR **Pour activer** ou **désactiver** un programme

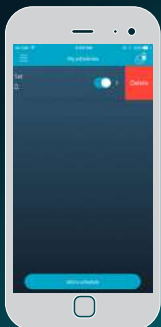
- Programme ON
- Programme OFF

ES **Activar** o **desactivar** un programa

- Programa ENCENDIDO
- Programa APAGADO

IT **Per attivare** o **disattivare** un programma

- Programma ON
- Programma OFF



EN **To delete** a program

Please swipe to the left and press on Delete.

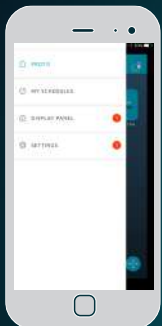
FR **Pour supprimer** un programme
Glissez votre doigt vers la gauche et appuyez sur Supprimer.


ES **Para eliminar** un programa,
deslice hacia la izquierda o presione sobre eliminar.


IT **Per eliminare** un programma,
scorri verso sinistra e premi Elimina.


5. EN : MAINTAIN YOUR ROBOT FR : MAINTAIN YOUR ROBOT


ES : MANTENIMIENTO DEL ROBOT IT : EFFETTUA LA MANUTENZIONE SUL TUO ROBOT



EN **Access** to Menu selecting  >> DASHBOARD

FR **Accédez** au Menu en sélectionnant  >> TABLEAU DE BORD

ES **Acceder** a Menú seleccionando  >> PANEL

IT **Accedi** al menu selezionando  >> PANNELLO DI COMANDO

EN **Access** to the statistics, the serial number and also all the information related to the maintenance of the robot: emptying dust container, cleaning brush and filters.

FR **Accédez** aux statistiques, au numéro de série et également toutes les informations relatives à la maintenance du robot: vidage de bac à poussière, nettoyage de la brosse et des filtres.

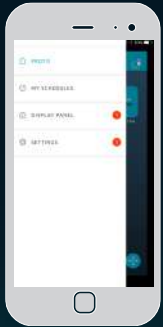
ES **Acceda** a las estadísticas, la ID, y también a toda la información relacionada con el mantenimiento del robot: vaciar el colector del polvo, limpiar el cepillo y los filtros.


IT **Accedi** alle statistiche, l'ID e a tutte le informazioni relative alla manutenzione del robot: svuotamento del contenitore della polvere, pulizia della spazzola e dei filtri.


6.


EN : INFORMATION ABOUT YOUR ROBOT
FR : INFORMATIONS RELATIVES À VOTRE ROBOT

ES : INFORMACIÓN SOBRE EL ROBOT
IT : INFORMAZIONI SUL TUO ROBOT



EN **Access** to Menu selecting  >> SETTINGS

FR **Accédez** au Menu en sélectionnant  >> PARAMÈTRES

ES **Acceder** a Menú seleccionando  >> AJUSTES

IT **Accedi** al menu selezionando  >> IMPOSTAZIONI

EN **Personalize** the name of the robot

FR **Personnalisez** le nom de votre robot

ES **Personalice** el nombre del robot

IT **Personalizza** il nome del robot

EN **Manage** the notifications

FR **Gérez** les notifications

ES **Gestione** las notificaciones

IT **Gestisci** le notifiche

EN **Let us know more** about you through this form to personalize notifications

FR **Laissez-nous en savoir plus sur vous** grâce à ce formulaire afin de personnaliser les notifications

ES **Cuéntenos** más de usted a través de este formulario para personalizar las notificaciones

IT **Consentici** di conoscervi meglio tramite questo modulo per personalizzare le notifiche

EN **Update** the software of the robot when a new version will be available

FR **Mettez à jour** le logiciel du robot lorsqu'une nouvelle version est disponible

ES **Actualice** el software del robot cuando esté disponible una nueva versión

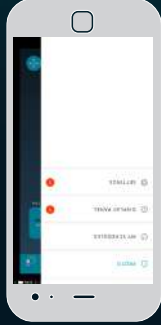
IT **Aggiorna** il software del robot quando sarà disponibile una nuova versione

EN **Access** to the FAQ, IFU

FR **Accédez** aux FAQ et aux instructions d'utilisation

ES **Acceda** a las P+F, Instrucciones de uso

IT **Accedi** alle FAQ e alle istruzioni d'uso

PT **Aceder** ao menu

DEFINIÇÕES

NL **Open** het menu
>> selecteer >>

INSTELLINGEN

DE **Gehen** Sie ins Menü

>> und wählen Sie >>

CZ **Otevřete** nabídku

výběrem možnosti

SK **Přejďte** do ponuky

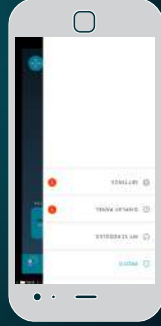
>> SETTINGS (Nastavení)

PT **Personalize** o nome do robotNL **Pas** de naam van de robot aanDE **Wählen** Sie einen Namen für den Roboter ausCZ **Připusobte** název robota.SK **Připusobte** název robotaPT **Gira** as notificaçõesNL **Beheer** alle meldingenDE **Benachrichtigungen** verwaltenCZ **Spravujte** oznámení.SK **Spravujte si** oznámenia.PT **Facilite**-nos mais informações sobre siNL **Vertel** ons meer over uzelf via dit formulier om meldingen te personaliserenDE **Verraten** Sie uns mehr über sich, indem Sie die Benachrichtigungen personalisierenCZ **Vložte** formulář námSK **Informace** abychom mohli personalizovať oznámenia.SK **povedzte** formulára nám o sebe

oznámenia

Viac a upravit si tak

PT **Atualize** o software do robot quando estiver disponívelNL **Werk** de software van de robot bij wanneer een nieuwe versie beschikbaar isDE **Führen** Sie ein Update durch, sobald eine neue Version der Roboter-Software verfügbar istCZ **Aktualizujte** softwaru robota, jakmile bude k dispozici nová verze.SK **Aktualizujte** softwaru robota, keď sa objaví nová verziaSK **Aktualizujte** softwaru robota, keď sa objaví nová verziaPT **Aceder** a perguntas frequentes, instruções de utilização do produtoNL **Toegang** tot de FAQ, handelingenDE **Zugriff** auf FAQ und GebrauchsanweisungCZ **Přístup** k nejčastěji dotazům a návodu k použití.SK **Pristup** k často otázkám a k návodu na používanie



PT **Aceda** ao Menu de Manutenção selecionando >> PAINEL DE INSTRUMENTOS

NL **Open** het menu >> DASHBOARD en selecteer

DE **Gehen** Sie ins Menü und wählen Sie >> DASHBOARD

CZ **Otevřete** nabídku výběrem možnosti >> DASHBOARD (Ověřte panel).

SK **Predĺite** do ponuky stlačením možnosti >> DASHBOARD (Hlavný panel).



PT **Aceda** às estatísticas, identificação e informação relacionada com a manutenção do robô; Esvariar o recipiente do pó, limpar a escova e os filtros.

NL **Krijg toegang tot** de statistieken, de ID en alle relevante informatie over het onderhouden van de robot; Iegmaken van het stofreservoir, schoonmaken van borstel en filters.

DE **Zugriff** auf die Statistiken, die ID und alle Informationen, die mit der Wartung des Roboters zusammenhängen; Entleerung des Staubbehälters, Reinigung von Bürste und Filtern.

CZ **Zde získáte přístup** ke statistickým údajům, ID a informacím potřebným k údržbě robota, například o vyprázdnění nádoby na prach, čištění kartáče a filtru.

SK **Nájdete** tu štatistiky, ID a všetky informácie týkajúce sa údržby robota; vyprázdnenie nádoby na prach, čiistenie kefy a filtru.

PT Para ativar ou desativar um programa

NL Een programma activeren of

deactiveren

Programma AAN

Programma UIT

DE Ein Programm aktivieren oder

deaktivieren

Programm AN

Programm AUS

CZ Chcete-li aktivovat nebo

deaktivovat program:

Program ON (Zapnout program).

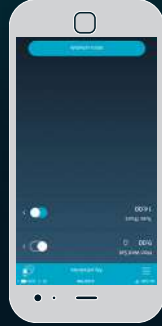
Program OFF (Vypnout program).

SK Aktívacia alebo deaktivácia

programu

Program ON (ZAP.)

Program OFF (VYP.)



PT Para eliminar um programa,

deslize para a esquerda e prima o botão

de apagar.

NL Om een programma te

verwijderen, veegt u naar links en

drukt u op wissen

DE Um ein Programm zu

löschen, gleiten Sie bitte mit dem

Finger nach links und drücken Sie auf

Löschen.

CZ Chcete-li odstranit program:

Frejďte prstem doleva a stiskněte

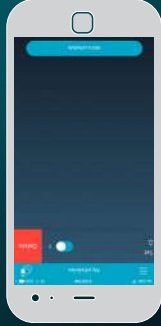
tlačítko Delete (Odstranit).

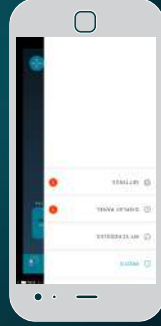
SK Vymazať program

Urobte pohyb prstom po obrazovke

smernom doľava a stlačte možnosť

Delete (Vymazať)





PT **Aceda** ao Menu, seleccionando

NL **Open** het menu en selecteer

DE **Gehen** Sie ins Menü und wählen Sie

CZ **Otevřete** nabídku výběrem

možností (Moje programovanií).

SK **Prejdite** do ponuky stáčením možnosti (Moje programovanie).

PT



PT

Criar um programa de limpeza

Selecione a hora a que deseja que o robô etive a limpeza

PT

Creëren

Een reinigingsprogramma

NL

Selecteer de tijd wanneer u wilt dat de robot start met reinigen

DE

Bring een herinnering aan als u een melding voor het reinigen van uw huis wilt ontvangen.

Selecteer de dagen – slechts één programma per dag

Selecteer de zuigkracht

Wählen Sie die Saugleistung aus.

Wählen Sie den Zeitpunkt, zu dem der Roboter reinigen soll.

Setzen Sie eine Erinnerung, wenn Sie eine Benachrichtigung erhalten möchten, die Ihnen bei der Reinigung Ihres Hauses hilft.

CZ

Vytvořte úklidový program:

Vyberte čas, kdy má robot uklízet.

Zvolte výkon sání.

Vyberte dny – pouze jeden program denně.

Čiště-li obdávate oznamení, které vám pomůže s úklidem domácnosti, nastavte si připomínku!

SK

Vytvorenie programu vysávania:

Zvoľte si čas, kedy bude robot vysávať.

Zvoľte si sáť výkon.

Zvoľte si dni – iba jeden program na deň.

Ak chcete dostať upozornenie, ktoré vám pomôže pri upratovaní domácnosti, nastavte si pripomienku!





PT **Acompanhe** as atividades do seu robô através da caixa de diálogo

NL **Volg** de activiteiten van uw robot via het dialoogvenster

DE **Verfolgen** Sie die Aktivitäten Ihres Roboters auf dem Dialogfeld

CZ **Sledujte** činnost svého robota v dialogovém okně.

SK Aktivitu robota možno **sledovať** prostredníctvom dialógového okna

PT

Controle o seu robô a partir da aplicação.

Alterar a potência de aspiração [Eco, Padrão, Forte] de acordo com os pisos

Prima SPOT para limpezas de uma zona específica

Quando a imagem do telecommando estiver cinzenta de acoplamento.

- Pode significar que não está disponível devido a problemas de conectividade >> Verifique o ícone de ligação para confirmar o estado. Prima este ícone para obter mais informações.

Verifique a caixa de diálogo para identificar o problema.

PT

Controle o seu robô a partir da aplicação.

Alterar a potência de aspiração [Eco, Padrão, Forte] de acordo com os pisos

Prima SPOT para limpezas de uma zona específica

Quando a imagem do telecommando estiver cinzenta de acoplamento.

- Pode significar que não está disponível devido a problemas de conectividade >> Verifique o ícone de ligação para confirmar o estado. Prima este ícone para obter mais informações.

Verifique a caixa de diálogo para identificar o problema.

NL

Bestuur uw robot via de toepassing.

Start/onderbreek uw robot [Eco, Standard, Boost]

Wijzig de zuigkracht

naargelang de vloer

Druk op SPOT om een specifieke zone te reinigen

Druk op CHARGE om uw robot naar het basisstation te sturen.

Als het pictogram van de afstandsbediening grijs is, is het mogelijk dat de afstandsbediening niet beschikbaar is voor een verbindingsovername >>

controleer het volgende pictogram om de status te bevestigen. Druk op dit pictogram voor meer informatie.

- Is het mogelijk dat de robot niet klaar is >> controleer het dialoogvenster om het probleem te identificeren.

DE

Steuern Sie Ihren Saugroboter über die Anwendung.

Starten/Pausieren des Saugroboters

Ändern Sie die Saugleistung [Eco, Standard, Boost] je nach Bodenbeschaffenheit.

Drücken Sie auf SPOT für die Reinigung eines bestimmten Bereichs.

Drücken Sie auf CHARGE, um Ihren Roboter zur Dockingstation zu schicken.

Wenn das Bild der Fernbedienung ist grau ist: - Das könnte bedeuten, dass es aufgrund eines Verbindungsproblems nicht verfügbar ist >> bitte überprüfen Sie das folgende Symbol

um den Status zu bestätigen. Bitte klicken Sie auf dieses Symbol, um weitere Informationen zu erhalten.

- Es könnte bedeuten, dass der Saugroboter nicht bereit ist >> überprüfen Sie das Dialogfeld, um das Problem zu identifizieren.

DE

Steuern Sie Ihren Saugroboter über die Anwendung.

Starten/Pausieren des Saugroboters

Ändern Sie die Saugleistung [Eco, Standard, Boost] je nach Bodenbeschaffenheit.

Drücken Sie auf SPOT für die Reinigung eines bestimmten Bereichs.

Drücken Sie auf CHARGE, um Ihren Roboter zur Dockingstation zu schicken.

Wenn das Bild der Fernbedienung ist grau ist: - Das könnte bedeuten, dass es aufgrund eines Verbindungsproblems nicht verfügbar ist >> bitteüberprüfen Sie das folgende Symbol

um den Status zu bestätigen. Bitte klicken Sie auf dieses Symbol, um weitere Informationen zu erhalten.

- Es könnte bedeuten, dass der Saugroboter nicht bereit ist >>überprüfen Sie das Dialogfeld, um das Problem zu identifizieren.

SK

Robota ovládate priamo v aplikácii.

Spustíte/pozastavíte robota

Zmena sily výkonnosti [Eco, Standard, Boost] podľa druhu podlahy.

Stlačte na SPOT (Miesto) začnete s vysávaním konkrétnej oblasti.

Stlačte na nabíjanie (Nabíjanie) pošlete robota do dokovacej stanice.

Keď je symbol diaľkového ovládača sivý: - Môže to znamenať, že nie je k dispozícii v dosahu skontrolujte nastavenia ikonu

- Môže to znamenať, že robot nie je pripravený >> skontrolujte popis v dialógovom okne.

CZ

Ovládejte robota prostřednictvím aplikace.

Spustíte/pozastavíte činnost robota.

Upravujte výkon sání [Eco, Standard, Boost] pro různé podlahy.

Stisknutím volby SPOT (Uklid na místě) zahájíte uklidění zóny.

Stisknutím volby CHARGE (Nabíjení) pošlete robota do dokovací stanice.

Když je symbol diaľkového ovládača šedý: - Môže to znamenať, že ovládač není pripravený >> skontrolujte popis v dialógovom okne.

prostednictvím nastavení ikonu

- Môže to znamenať, že robot nie je pripravený >> skontrolujte popis v dialógovom okne.

Robota ovládate priamo v aplikácii.



PT **Prima** o botão "Iniciar a ligação";
NL **Druk** op de knop "Start the connection" (De verbinding starten);
DE **Drücken** Sie auf "Verbindung starten";
CZ **Stiskněte** tlačítko "Start the connection" (Navázat připojení);
SK **Stlačeťe** tlačítko "Start the connection" (Spustiť pripojenie).



PT **Insira** de novo a palavra-passe com os mesmos 8 caracteres localizados por baixo do recipiente do pó do robô.
NL **Voer** opnieuw hetzelfde wachtwoord bestaande uit 8 tekens in, dat zich aan de onderkant van het stofreservoir bevindt
DE **Geben** Sie erneut das gleiche 8-stellige Kennwort ein, das sich unter dem Staubbehälter des Roboters befindet.
CZ Znovu **zadejte** 8místné heslo, které najdete na robotovi pod zásobníkem na prách.
SK Znova **zadejte** 8-miestne heslo, ktoré sa nachádza pod nádobou na prách robota.



PT **Finalmente, prima** o botão a piscar de iniciar/Pausar no robô para finalizar a configuração.
NL **Druk ten slotte** op de knipperende knop Start/Pause op de robot om de instellingsprocedure te voltooiën.
DE **Drücken** Sie abschließend die blinkende Start-/Pause-Taste am Saugroboter, um die komplette Einrichtung abzuschließen.
CZ **Nakonec** dokončete instalaci stisknutím blikajícího tlačítka Start/Pause (Spustiť/pozastavíť) na samotnom robote.
SK Nastavíte **dokončíte** stlačím blikajúceho tlačidla Start/Pause (Spustiť/pozastavíť) na samotnom robote.



PT **Parabéns**, ligou com sucesso o seu robô!
NL **Gefeliciteerd**, de verbinding met uw robot is gemaakt!
DE **Herzlichen Glückwunsch**, Sie haben Ihren Saugroboter erfolgreich verbunden!
CZ **Blahopřejeme**, váš robot je nyní úspěšně připojen!
SK **Gratulujeme**, pripojanie robota ste úspešne dokončili!

PT **Agora**, vamos ligar o robô à Nuvem

antes de terminar o processo de configuração.

NL **Verbind** nu de robot met de Cloud

alvorens de installingsprocedure te voltooien

DE **Verbinden** wir nun den Roboter mit der Cloud, bevor wir die Einrichtung

beenden.

CZ **Na závěr** ještě propojíme robota s cloudem.

cloudem.

SK **Pred dokončením** nastavenia, pripojte robota ku Cloudu



PT **Insira** a palavra-passe do seu router

Wi-Fi doméstico para ligar o seu robô ao seu Wi-Fi doméstico.

NL **Voer** het wachtwoord van uw

WiFi-router in om de robot met uw draadloos thuisnetwerk te verbinden.

DE **Geben Sie** das Kennwort Ihres WLAN-Routers ein, um den Roboter mit Ihrem WLAN zu verbinden.

CZ **Zadejte** heslo domácího Wi-Fi sítě Wi-Fi.

SK **Zadejte** heslo domáceho Wi-Fi domácu sietou Wi-Fi.



PT **Para emparelhar** o robô, acceda a

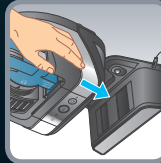
DEFINIÇÕES > Wi-Fi no seu smartphone. Na lista selecione SMARTFORCEXXXXXX. Insira a palavra-passe Smart Force de 8 caracteres localizada por baixo do depósito de pó

NL **Om de robot** te koppelen gaat u op uw smartphone naar INSTELLINGEN > Wi-Fi. Selecteer SMARTFORCEXXXXXX in de lijst.

DE **Um eine Verbindung** mit dem Roboter herzustellen, gehen Sie auf Ihrem Smartphone zu Einstellungen > WLAN.

CZ **Spárujte** robota. To provedete tak, že v číselném telefonu přejdete do nabídky NASTAVENÍ >

SK **Na spárovanie** robota prejdite v smartfóne do ponuky NASTAVENIA > Wi-Fi. Zvoľte možnosť SMARTFORCEXXXXXX. Zadejte heslo Smart Force, ktoré je najdené pod nádobou na prách.



PT **Ligue** o robô e coloque-o na estação de

acoplamento para carregar. Coloque a estação de acoplamento no seu lugar definitivo e o o mais perto possível do seu router Wi-Fi doméstico.

NL **Schakel** de robot in en plaats het op het basisstation om op te laden.

DE **Schalten** Sie den Saugroboter ein und legen

CZ **Zapněte** robota a položte jej na dokovací

SK **Zapnite** robota a umiestnite ho do dokovacej stanice, aby sa nabíli. Dokovaciu

stanicu umiestnite na svoje konečné miesto a

po nabízení k domácnému Wi-Fi smerovacu.



PT Leia o Código QR para descarregar a

NL Scan de QR-code om de My Smart

DE Force App te downloaden

CZ **Scannen** Sie den QR-Code, um

die Anwendung My Smart Force

SK herunterzuladen.

SK **Naskenujte** QR kód a nainstalujte

si aplikáciu My Smart Force.

Na stahnutie aplikácie My Smart

Force **naskenujte** QR kód

PT **CONFIGURAÇÃO NECESSARIA**

Verifique a compatibilidade do Smartphone

em: compatibility.rowenta.com

NL **VEREISTE CONFIGURATIE**

Controleer de compatibiliteit van uw

Smartphone op: compatibility.rowenta.com

DE **BENÖTIGTE KONFIGURATION**

Prüfen Sie die Kompatibilität Ihres

Smartphones auf: compatibility.rowenta.com

CZ **POŽADOVANÁ KONFIGURACE**

Kompatibilitu chytrého telefonu si můžete

zkontrolovat na stránce [compatibility.](http://compatibility.rowenta.com)

SK **POŽADOVANÁ KONFIGURÁCIA**

Kompatibilitu smartfónu si skontrolujte na

adrese: compatibility.rowenta.com

PT **My Smart Force App**

NL **My Smart Force-app**

DE **My Smart-Force-App**

CZ **My Smart-Force-App**

SK **My Smart-Force-App**

PT **Crado** exclusivamente

para Smartphones

NL Exclusief **ontwikkeld** voor

smartphones

DE Exklusiv für Smartphones

DE **entwickelt**

CZ **Navrženo** speciálně pro

chytré telefony.

SK **Vytvorená** špeciálne pre

smartfony



CZ : STAŽENÍ BEZPLATNĚ APLIKACE MY SMART FORCE
SK : STAHNUTIE SI BEZPLATNŤ APLIKÁCIU MY SMART FORCE

PT **Aktive** o Wi-Fi nas Definições do seu

Smartphone e ligue-o ao seu Wi-Fi doméstico.

De seguida, inicie a Aplicação My Smart Force.

NL **Activeer** de Wi-Fi in de instellingen van uw

smartphone en maak een verbinding met uw

draadloos thuisnetwerk.

Start vervolgens de My Smart Force App.

DE **Aktivieren** Sie in den Einstellungen

Ihres Smartphones die WLAN-Funktion und

verbinden Sie es mit Ihrem WLAN.

Starten Sie dann die Anwendung My Smart

Force.

CZ **Aktivovat** Wi-Fi a připojte se ke své domácí síti

Wi-Fi.

Pak spusťte aplikaci My Smart Force.

SK **Aktivovať** smartfónu

rozhranie Wi-Fi a pripojte sa k domácej sieti

Wi-Fi.

Následne spusťte aplikáciu My Smart Force



PT **Crie** a sua conta utilizando um

endereço de e-mail e uma palavra-

passo (mínimo de 8 caracteres, incluindo

1 maiúscula, 1 minúscula e 1 número).

NL **Maak** uw account aan met een

e-mailadres en een wachtwoord

(minimaal 8 tekens, waaronder

1 hoofdletter, 1 kleine letter en 1 cijfer).

DE **Erstellen** Sie mit einer E-Mail-Adresse

und einem Passwort (mindestens

8 Zeichen, davon 1 Großbuchstabe,

1 Kleinbuchstabe und 1 Zahl) ein Konto.

CZ **Vytvořte** účet (delšíka nejmeně 8

znaků včetně minimálně 1 velkého

písmena, 1 malého písmena a 1 číslice).

SK **Vytvorte** si účet pomocou

e-mailovej adresy a hesla (minimálne

8 znakov, vrátane 1 veľkého písmena,

1 malého písmena a 1 číslice).



Rowenta



PT GUIA DE ARRANQUE RÁPIDO
NL SNELSTARTGIDS
DE KURZANLEITUNG

CZ STRUČNÝ NÁVOD K POUŽITÍ
SK STRUČNÁ PRÍRUČKA



CONNECT

SMART FORCE™ CYCLONIC